

**Zeitschrift:** Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte  
**Herausgeber:** Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie  
**Band:** - (2000)  
**Heft:** 21

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### Impressum

ISSN 1015-8480

Erscheinungsweise  
Zweimal jährlich

#### Herausgeber

Arbeitsgruppe für Kartengeschichte, in  
Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Gesellschaft  
für Kartographie (SGK)

#### Redaktionsteam

Hans-Uli Feldmann (Chefredaktor), Kartograph, Murten  
Madlena Cavelti Hammer, Geographin, Horw  
Alfons Cavelti, Kartensammler und Verleger, Köniz  
Hans-Peter Höhener, Kartenbibliothekar, Dr., Zürich  
Thomas Klöti, Geograph, Dr., Bern  
Markus Oehrli, Kartograph, Wabern  
Urban Schertenleib, Geograph, Dr., Winterthur

#### Freie Mitarbeiter

Corradino Astengo, Geograph, Dr. Prof., Savona  
Peter Barber, Kartenbibliothekar, London  
Arthur Dürst, Kartenhistoriker, Prof., Zürich  
Georges Grosjean, Geograph, Dr. Prof., Kirchlindach  
Catherine Hofmann, Kartenbibliothekarin, Paris  
Ingrid Kretschmer, Geographin, Dr. Prof., Wien  
Peter van der Krogt, Kartenhistoriker, Dr., Utrecht  
Peter H. Meurer, Kartenhistoriker, Dr., Heinsberg  
Wolfgang Scharfe, Geograph, Dr. Prof., Berlin  
Franz Wawrik, Geograph, Dr., Wien  
Lothar Zögner, Kartenbibliothekar, Dr., Berlin

#### Gestaltung

Roland Hirter, Grafiker, Bern

#### Druck

Vetsch + Co AG, Offsetdruck, Köniz

#### Verlag, Inseratenregie, Abonnemente

Verlag CARTOGRAPHICA HELVETICA  
Untere Längmatt 9, CH-3280 Murten  
Telefon und Fax ++41-26-670 10 50

#### Abonnementspreis

1 Jahr SFr. 35.– (Ausland SFr. 40.–) inkl. Versand  
Einzelheft SFr. 20.– (Ausland SFr. 22.–) inkl. Versand

#### Copyright

Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit der  
Erlaubnis der Redaktion gestattet. © 2000.  
Für den Inhalt der Beiträge sind die Autoren  
verantwortlich.

#### Adressänderungen

Bitte vergessen Sie bei einem Wohnortwechsel nicht,  
dem Verlag die neue Adresse mitzuteilen. Besten  
Dank.

#### Web

Besuchen Sie unsere Homepage <<http://www.stub.unibe.ch/dach/ch/ch/carhe-dt.html>> mit

- Inhaltsverzeichnis
- Zusammenfassungen, Summaries, Résumés
- Hinweisen für Autoren
- Adressen der Redaktion
- Sonderheften und Faksimileausgaben

#### Zum Titelbild:

Atlas Suworow, Karte IV in zwei Blättern, Massstab  
ca. 1:60 000, 1799/1804. Abbildung auf ca. 25% verklei-  
nert. Vgl. dazu den Beitrag Seiten 3–16.

## Editorial

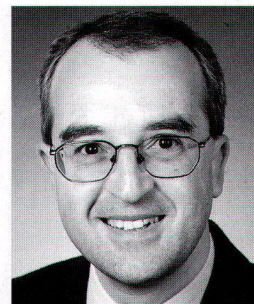
Wie man in diesen Tagen die Jahre und Jahrhunderte auch immer zählen und abgrenzen mag, das äusserst breite Bedürfnis nach Orientierung ist offenkundig. Neu ist dieses Bedürfnis nach Orientierung keineswegs. Anna-Dorothee von den Brincken erörtert eine mittelalterliche Karte, die das Weltbild des irischen Seefahrer-Heiligen Brendan zum Inhalt hat.

Nicht weniger bedeutsam in der religiösen Orientierung waren auch kartographische Aufzeichnungen der Verwaltungsgliederung und der Niederlassungen katholischer Ordensgemeinschaften. Als Teilergebnis zu Untersuchungen über Gesamtkarten der «Germania» beschreibt Peter H. Meurer Karten, die in ihrer Nutzung kircheninternen administrativen wie auch politisch-propagandistischen Zwecken gedient haben.

Jahrhundertwenden sind oft auch Grund für Ausblick und Rückblick. Mitunter waren sie gar Zeitmarken in der Geschichte. 1799 beispielsweise war eine solche Zeitmarke für die Geschichte der Alten Eidgenossenschaft – das Neue war allen konservativen Kräften zum Trotz nicht aufzuhalten: 1799 hinterliess der Feldzug des russischen Generals Suworow durch die Schweizer Alpen kartographische Spuren in russischen Archiven, die von Arthur Dürst vor Ort verfolgt wurden.

Die Abbildungen aus dem Atlas Suworow zeigen deutlich, dass der Einsatz von Farben die Anschaulichkeit des Kartenbildes massgeblich verbessert. Sind die Karten Suworows noch Manuskriptkarten, so konnten mit den Neuerungen in der Drucktechnik im 19. Jahrhundert neue Verfahren für die Massenaufgabe von Farbdrucken eingesetzt werden, die für den Kartenentwurf aber auch neue Methoden voraussetzten. Der Diskurs «naturnahe Farben kontra Farbhypsometrie» wird von Ingrid Kretschmer dargestellt.

Als Beilage finden Sie den Gesamtindex für die Hefte 1 bis 20, zusammengestellt von Markus Oehrli.



Urban Schertenleib

## Inhalt

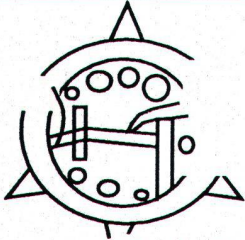
### Aufsätze

- Arthur Dürst:*  
Der Atlas Suworow ..... 3–16
- Anna-Dorothee von den Brincken:*  
Das Weltbild des irischen Seefahrer-  
Heiligen Brendan in der Sicht des  
12. Jahrhunderts ..... 17–21
- Peter H. Meurer:*  
Mitteleuropäische Ordenskarten  
aus dem 17. und 18. Jahrhundert ... 23–34
- Ingrid Kretschmer:*  
Naturnahe Farben kontra  
Farbhypsometrie ..... 39–48

### Rubriken

- Nachrichten: Heftumschlag vorne
- Landkarten-Quiz ..... 34
- Tagungen ..... 35
- Ausstellungen ..... 37
- Publikationen ..... 49
- Auktionen ..... 55
- Kleinanzeigen ..... 56
- Bestellscheine ..... 57





# IMAGO MUNDI

The International Journal for the History of Cartography

IMAGO MUNDI is the only international scholarly journal solely concerned with the study of early maps in all its aspects. The illustrated articles, in English with trilingual abstracts, deal with all facets of the history and interpretation of maps and mapmaking in any part of the world, at any period.

The original IMAGO MUNDI was Columbus's favourite text. Let its descendant, founded by Leo Bagrow in 1935, be your window into the subject, whether you approach it as a historian of cartography or are interested in how maps fit into the historical aspects of art, ideas, literature or the sciences.

#### Contents

Current issues comprise approximately 250 pages (30 x 21cm), with illustrations. Each

To order send £30 (US\$60) to the Secretary/Treasurer, IMAGO MUNDI, c/o The Map Library, The British Library, 96 Euston Road, St Pancras, London NW1 2DB.

annual volume includes:

- Articles (about ten per issue)
  - Book reviews; and notices of books received
  - Bibliography (with indexes of authors, places and subjects)
  - Chronicle (personal and institutional news, conferences, exhibitions, map sales and acquisitions)
  - Reports, notices and obituaries
- All articles are refereed. IMAGO MUNDI is published each summer.

#### Subscribing to IMAGO MUNDI

The cost of the annual volumes to personal subscribers is as follows:

Vol 43 (1991) onwards £30 (US\$60)  
Vols 27-42 £25 (US\$50)

Prices are inclusive of surface postage.

Some of the first 26 volumes remain in print. For details please write to the Honorary Treasurer at the address below.

For details of the articles in recent volumes, etc, see: <http://www.ihinfo.ac.uk/maps/imago/html>

## SHEPPARD DIRECTORIES

A comprehensive set of reference books for the secondhand and antiquarian book trade, and for dealers in prints, maps, collectables and ephemera. Information is presented in the same format for each directory: the principle section gives full details of dealership, followed by a series of indexes, including a speciality index, an alphabetical business index and a proprietor index. Current editions also include e-mail and web site indexes.

# RJ

**RICHARD JOSEPH PUBLISHERS LTD**

MANY MORE TITLES AVAILABLE

TRADE DISCOUNTS AVAILABLE TO DEALERS

PRICES INCLUDE POSTAGE & PACKING

### BOOK DEALERS IN THE BRITISH ISLES

23rd Edition

PRICE £27.00

### INTERNATIONAL DIRECTORY OF PRINT AND MAP SELLERS

NEW 4th Edition

PRICE £27.00

### BOOK DEALERS IN NORTH AMERICA

14th Edition

PRICE £30.00  
(Large Royal format)

### INTERNATIONAL DIRECTORY OF EPHEMERA DEALERS

2nd Edition

PRICE £24.00

### BOOK DEALERS IN EUROPE

11th Edition - Due 7/99

PRICE £27.00

Please send orders and enquiries to:

RICHARD JOSEPH PUBLISHERS LTD., UNIT 2, MONKS WALK, FARNHAM, SURREY GU9 8HT, UK.  
TEL: 00 44 (1252) 734347  
FAX: 00 44 (1252) 734307  
E-MAIL: [rjoe01@aol.com](mailto:rjoe01@aol.com)  
WEB: <http://members.aol.com/rjoe01/sheppards.htm>